

# DECYZJE

## DECYZJA RADY 2012/291/WPZiB

z dnia 5 czerwca 2012 r.

**dotycząca zmiany i przedłużenia okresu obowiązywania wspólnego działania 2008/124/WPZiB w sprawie misji Unii Europejskiej w zakresie praworządności w Kosowie <sup>(1)</sup> EULEX KOSOWO**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 28, art. 42 ust. 4 i art. 43 ust. 2,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dnia 4 lutego 2008 r. Rada przyjęła wspólne działanie 2008/124/WPZiB <sup>(2)</sup> w sprawie misji Unii Europejskiej w zakresie praworządności w Kosowie (EULEX KOSOWO).
- (2) Dnia 8 czerwca 2010 r. Rada przyjęła decyzję 2010/322/WPZiB <sup>(3)</sup> zmieniającą wspólne działanie 2008/124/WPZiB i przedłużającą okres jego obowiązywania o dwa lata, do dnia 14 czerwca 2012 r.
- (3) Jak zalecono podczas przeglądu strategicznego, funkcjonowanie misji należy przedłużyć na kolejny okres dwóch lat.
- (4) Finansowa kwota odniesienia obejmuje okres do dnia 14 czerwca 2012 r. Należy zmienić wspólne działanie 2008/124/WPZiB, by przewidzieć nową finansową kwotę odniesienia, która ma objąć okres od dnia 15 czerwca 2012 r. do dnia 14 czerwca 2013 r.
- (5) Misja EULEX KOSOWO będzie prowadzona w sytuacji, która może ulec pogorszeniu i zaszkodzić osiągnięciu celów polityki zagranicznej Unii przedstawionych w art. 21 Traktatu.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić wspólne działanie 2008/124/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### Artykuł 1

We wspólnym działaniu 2008/124/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 3 dodaje się literę w brzmieniu:

- „j) współpracuje z organami sądowniczymi oraz organami ścigania państw członkowskich i państw trzecich przy wykonywaniu swojego mandatu.”;

<sup>(1)</sup> Użycie tej nazwy pozostaje bez uszczerbku dla stanowisk dotyczących statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją RB ONZ 1244/99 oraz opinią MTS w sprawie ogłoszenia przez Kosowo niepodległości.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 42 z 16.2.2008, s. 92.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 145 z 11.6.2010, s. 13.

2) art. 6 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 6

### Struktura EULEX KOSOWO

1. EULEX KOSOWO jest jednolitą misją WPZiB w całym Kosowie.
2. EULEX KOSOWO tworzy:
  - a) kwaterę główną w Prisztinie;
  - b) biura w całym Kosowie, w zależności od potrzeb;
  - c) biura łącznikowe, w zależności od potrzeb; oraz
  - d) komórkę wspierającą w Brukseli.”;

3) art. 9 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Cały personel wypełnia swoje obowiązki i działa w interesie misji. Cały personel przestrzega zasad bezpieczeństwa i minimalnych norm ustalonych decyzją Rady 2011/292/UE z dnia 31 marca 2011 r. w sprawie przepisów bezpieczeństwa dotyczących ochrony informacji niejawnym UE (\*).

(\*) Dz.U. L 141 z 27.5.2011, s. 17.”;

4) w art. 14 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Dowódca operacji cywilnej kieruje planowaniem środków bezpieczeństwa dla EULEX KOSOWO przez szefa misji i w koordynacji z ESDZ zapewnia ich właściwe i skuteczne wykonywanie zgodnie z art. 7 i 11.”;

b) ust. 7 otrzymuje brzmienie:

„7. Szef misji zapewnia ochronę informacji niejawnym UE zgodnie z decyzją 2011/292/UE.”;

5) art. 16 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków EULEX KOSOWO w okresie do dnia 14 października 2010 r. wynosi 265 000 000 EUR.

Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków EULEX KOSOVO w okresie od dnia 15 października 2010 r. do dnia 14 grudnia 2011 r. wynosi 165 000 000 EUR.

Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków EULEX KOSOVO w okresie od dnia 15 grudnia 2011 r. do dnia 14 czerwca 2012 r. wynosi 72 800 000 EUR.

Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków EULEX KOSOVO w okresie od dnia 15 czerwca 2012 r. do dnia 14 czerwca 2013 r. wynosi 111 000 000 EUR.

Finansowa kwota odniesienia na kolejne okresy działania EULEX KOSOVO jest ustalana przez Radę.”;

6) art. 18 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 18

#### **Udostępnianie informacji i dokumentów**

1. WP jest upoważniony do udostępniania Organizacji Narodów Zjednoczonych, NATO/KFOR oraz innym stronom trzecim związanym z niniejszym wspólnym działaniem informacji i dokumentów niejawnych UE powstałych do celów EULEX KOSOVO do odpowiedniej dla każdego z tych podmiotów klauzuli tajności oraz zgodnie z decyzją 2011/292/UE. W tym celu dokonuje się uzgodnień technicznych na szczeblu lokalnym.

2. W przypadku szczególnej i natychmiastowej potrzeby operacyjnej WP jest również upoważniony do udostępnienia właściwym organom miejscowym informacji i dokumentów niejawnych UE powstałych do celów EULEX KOSOVO, objętych klauzulą tajności do poziomu »RESTREINT UE/UE RESTRICTED«, zgodnie z decyzją 2001/292/UE. We wszelkich innych przypadkach takie informacje i dokumenty są udostępniane władzom Kosowa zgodnie z procedurami odpowiadającymi ich poziomowi współpracy z UE.

3. WP jest upoważniony do udostępniania Organizacji Narodów Zjednoczonych, NATO/KFOR i innym stronom trzecim związanym z niniejszym wspólnym działaniem oraz właściwym władzom lokalnym dokumentów jawnych UE związanych z obradami Rady dotyczącymi EULEX KOSOVO, objętymi tajemnicą służbową zgodnie z art. 6 ust. 1 regulaminu wewnętrznego Rady (\*).

4. WP może delegować takie uprawnienia, a także możliwość dokonywania uzgodnień, o których mowa powyżej, osobom pod jego zwierzchnictwem, dowódcy operacji cywilnej lub szefowi misji.

(\*) Decyzja Rady 2009/937/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. dotycząca przyjęcia regulaminu wewnętrznego Rady (Dz.U. L 325 z 11.12.2009, s. 35).”;

7) art. 20 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Niniejsze wspólne działanie traci moc z dniem 14 czerwca 2014 r.”.

#### **Artykuł 2**

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 5 czerwca 2012 r.

W imieniu Rady  
N. WAMMEN  
Przewodniczący